

LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 125

A PARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
Id atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO:—San José 69
Montevideo

Francisco Rios Silya

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arres-
tamiento de sucesiones y estudio de títulos
en general.

BOTEL SAN MARTÍ Fray-Bentos

Ángel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.
menos los festivos

CALLE BRASIL NÚMERO 5

Pedro Fernandez

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRAD

DÁ lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º 63

FRAY-BENTOS, OCTUBRE 4 DE 1911

El poder naval de Italia

SUS FUERZAS EFECTIVAS

La situación de extrema tirantez de relaciones entre Italia y Turquía —el desembarco de tropas italianas efectuado en las costas de Trípoli, y por último la noticia que transmite el telegrama de un encuentro entre un crucero italiano y un torpedero turco fustado para este último, dan mayor actualidad a las siguientes informaciones de última fecha que ponen en evidencia el poder naval de Italia.

Los principales puertos militares y astilleros italianos, son: Spezia con tres diques de carena capaz de recibir á cualquier buque de guerra de su marina; dos menores y dos grandes verdaderos; Nápoles dos diques y un varadero; Castellamare, con dos grandes y dos pequeños verdaderos servidos por un buen taller de construcción y reparaciones; Taranto con un dique y un varadero, ambos para buques de grandes dimensiones; Venezia, tres diques é igual número de varaderos, y Magdalena, un pequeño taller sin dique. Además la industria naval privada posee un dique en Génova y otro en Livorno.

La marina mercante en este país representa 945000 toneladas y se compone de 446 vapores de los cuales 46 son de mas de 2000 toneladas; 134 de 5000 á 1000 toneladas y 131 restantes de menos de 1000 toneladas.

El personal total de la marina de guerra se compone de 30,298 hom-

bres de todas las especialidades y categorías y el Ministro de Marina es el contraalmirante Leonardi Catto-lica.

Las características principales en cuanto á poder ofensivo se refiere á servicios auxiliares, con las siguientes:

Acorazados

"Amiraglio St. Bon" y "Emanuele Feliberto", de 9645 toneladas y cada uno con 4 cañones de 254 milímetros, 8 de 152, 8 de 120, 4 de tubos lanza torpedos y 18 3 nudos. "Benedetto Brin" y "Regina Margherita", de 13,214 toneladas y cada uno con 4 cañones de 305, 4 de 204, 12 de 152, 4 tubos lanza torpedos y 50, 2 nudos.

"Roma, Napoli, Regina Elena y Vittorio Emanuele III", de 12,425 toneladas y cada uno con 2 cañones de 305, 12 de 204, 2 tubos lanzatorpedos y 19 nudos.

"Re Umberto, Sardegna y Sicilia", de 13,673, 13,640 y 13,078 toneladas respectivamente y cada uno con 4 de 343, 8 de h50, 5 tubos lanzatorpedos y 19 nudos.

Lo que forma un total de 11 acorazados con un desplazamiento de 135,818 toneladas y armados con 92 cañones de grueso calibre, 84 de mediano y 30 tubos lanzatorpedos, pudiendo en conjunto desarrollar 18 nudos, pero llegando algunos de ellos hasta 22.

Cruceros acorazados

"Carlo, Alberto y Vittor Pisani", de 6396 toneladas y cada uno con 12 de 152 milímetros, 6 de 120, 4 tubos lanzatorpedos y 20 nudos.

"Amalfi y Pisa", de 9956 toneladas y cada uno con 4 de 254, 8 de 190, 3 tubos lanzatorpedos y 23 nudos.

"San Giorgio y San Marco", de 9,832 toneladas y cada uno con 4 de 254, 8 de 190, 3 tubos lanza torpedos y 22.5 nudos.

"Francisco Ferruccio, Giuseppe Garibaldi y Varese", de 7,294 toneladas y cada uno con 1 de 254, 2 de 204, 14 de 152, 4 tubos y 20 nudos.

"Marco Polo" de 4,511 toneladas con 6 de 150.10 de 120, 4 tubos y 19 nudos.

Lo que da un total de 78,760 toneladas de desplazamiento, montando 25 cañones de grueso calibre, 126 de mediano y 36 tubos lanzatorpedos pueden navegar en escuadra á la velocidad de 26 nudos con excepción del "Marco Polo" pero pudiendo algunos de ellos desarrollar hasta 23 millas por hora.

El servicio de exploración, descubierta y protección ó ataque al comercio marítimo, se puede hacer con los siguientes cruceros "Agordat" de 1292 toneladas y 22 nudos; "Antusa" y "Minerva", de 883 y 20.7 nudos; "Coatit" de 1292 y 21.3; "Marsala", "Ninio Bixio" y "Omato" de 3,400 toneladas y 27 nudos; "Calabria" de 2428 y 16.4; "Puglia", de 2,498 y 20 nudos "Elba" de 2639 y 17.9 nudos; "Etruria" y "Liguria" de 2,245 y 19.8 nudos.

Para el servicio de colocación de minas submarinas y rastros de campos enemigos, Italia cuenta con el "Montebello" y "Partenope" de 801 toneladas y 18 y 19 nudos, respectivamente, y con los minadores "Goito" y "Trípoli".

El transporte de tropas puede efectuarse con los buques de las compañías Navigazione Generale, la Velce y Lloyd Italiano que pueden ser armados con seis cañones de pequeño calibre cada uno. Cuentan también con dos transportes especiales para carbon y combustible líquido que son

"Bronte" y "Sterope" pudiendo llevar cada uno 6000 toneladas de carbon y 4009 toneladas de petróleo.

En cuanto á destroyers, y torpederos, Italia posee gran número de ellos: como ser el Fulmine de 300 toneladas y 28 nudos; 6 del tipo "Lampo" de 320 toneladas y 30 nudos; 8 del tipo "Meteor" de 330 y 30 nudos; 10 del tipo "Bersagliere", de 365 toneladas y 30 nudos y 36 torpederos de 1.ª con un desplazamiento entre 140 y 215 toneladas y 25 nudos de velocidad; y otros menores para no alejarse mucho de la costa sin embargo esto acusa un total de 22 destroyers y 36 torpederos de mar.

Además la marina italiana posee 10 á 15 submarinos en servicio y algunos otros á punto de ser terminados.

(El Día).

Los vicios

He verificado esta mañana, al tomar mi desayuno, que había llegado ya á ese período tan largo de la vida comprendido entre la primera juventud y la misantropía.

Es decir, que ahora voy á poner un cuidado extremo en la elección de mis relaciones, ó lo prevengo.

¡El sí, he vivido esa primera época de la existencia en que se desea conocer la mayor cantidad de personas posible. Uno se prodiga, ama á todo el mundo, se divierte por doquiera, la vida le parece hermosa y no se imagina que puede ser más bella.

Y después, de repente, una buena mañana, al tomar el desayuno, se percibe que una frase dicha la víspera sobre la señora D. . . se aplica admirablemente á la señora R. . . Se piensa en otras frases y se hace la misma reflexión.

—¡Ah! ¿Es que todas las personas se parecerían?

Entonces se pasan en revista los amigos, los parientes, las relaciones. Se analiza, se busca honestamente, y resulta que no hay sino dos ó tres categorías de personas normales, como hay rubios, morenos y algunos rojos.

La monotonía de las conversaciones que se sostienen, la monotonía de las observaciones que se hacen, la monotonía de las existencias ó aparecen en todo su horror.

Todos mis amigos son algo avaros, algo generosos, algo cókardes, algo valerosos. Son normales, inflexiblemente, como vuestros amigos, como todo el mundo.

Así, ya sé todo lo que va á decirme la pareja que vá á venir á almorzar de aquí á un momento.

Es una pareja inteligente, elegante, comprensiva y agradable; son de París, son de los nuestros, las han visto de todas formas y de todos colores y sin embargo, daría de buena gana veinte centésimos para que hayan olvidado que los espero. ¡Si es que eso puede llamarse esperar!

¿Por qué soy así?

¿Qué falta, pues, á esa pareja, para agradecerme?

¿Una cualidad?

No.

Porque me persudo, pensando en ellos, que tienen todas las cualidades. Les agrego unas. Les presto otras. Hasta se las regalo ¡por lo que me cuestan! Esta y aquella, y después aquella de más allá, —y siempre son tan insipidos.

¿Les falta un defecto?

¡Oh! no, un defecto es un inconveniente. Siempre se tienen demasiados.

¿Entonces?

Ya sé. La falta un vicio. ¡Oh! ¡Como se tornaría de repente pintoresca, esa pareja, si tuviera un vicio! ¡Aunque tuvieran un solo vicio los dos! Si tuvieran un vicio abominable, que ocultaran con cuidado, como almuerzo encantado!

¿Qué placer hallaría en todo lo que dijese! Cada una de sus frases tendrían un relieve extraño que yo apreciaria.

¡Pistas en aquellos ojos! ¡rosos, de mis amigos que tienen vicios, y me apercho de que son los únicos que realmente me interesan.

Son los únicos con quienes me es agradable vivir. Sus conversaciones no me cansan jamás y sus silencios me turban.

No acuseis de perversidad ni de ingenuidad.

Si confieso mi inclinación por los vicios, es porque ella tiene sus razones.

Un vicio es una fuerza que domina y que gobierna un ser. Á tal punto su responsabilidad está fuera de causa. Es juguete de una invencible pasión.

Y, no siendo responsable, no puede ser despreciado. Solo su vicio puede ser condenado por vosotros.

¿De donde procede, en el hombre afligido por un vicio, ese extraño encanto?

Estabais en guardia, no querías conocerlo, estabais prevenido y habíais con él solamente diez minutos y quedais extasiado. Lo veis dos, tres veces, pasais veinticuatro horas con él y no podeis abandonarlo más, y deseáis ser su fétimo.

¿Por qué?

Pensad en ello un instante y lo comprenderéis.

En primer lugar, pensad que su vicio es un mal personal que ha crecido con él, que es sin duda hereditario pero que no es contagioso. Y esa es vuestra garantía. No peligráis nada. El no os hablará siquiera de su vicio. Tiene vergüenza.

De tal manera se avergüenza de su deformidad que no se atreve jamás el derecho de juzgar la conducta de los demás.

Por- ce, pues, poseer la más bella virtud que exista: la indulgencia.

El alma humana está tan bien equilibrada que, cuando se posee un vicio, no se tiene defectos. Es una especie de microbio gigante que destruye todos los demás.

SACHA GUTTER.

Supersticiones

SIMPATIA, PALABRAS, etc. elementos de la magia vulgar

Quiso pedir socorro; pero no pudo hablar. Estaba mudo y como petrificado. La víbora sin embargo permanecía quieta y enroscada en el suelo, aunque en actitud de saltar. Al cabo de un rato, empezó á sentir que la sangre circulaba por sus venas. Se apartó, dió voces, y corriendo con palos, mataron la víbora la quemaron. Decía el paisano refiriendo el hecho, que aunque se ha visto en muchos peligros como hombre de campo, nunca le había pasado una cosa semejante.

Es la "rayurá" víbora tan mala, que una persona mordida por ella no sobrevive mas que veinticuatro horas. Un caballo, un animal vacuno, muere muy pronto, desmenuzándose, corriendo de una parte á otra, buscando las casas, echando sangre por

los ojos, por los oídos, por las encías, por la corona de los vasos ó pezuñas ó echándose todo el cuerpo. Una víbora jurará mordió en Entre Rios frontera de Corrientes, á un peon de una estancia. Se le aplicaron en seguida cuantos remedios se conocen en el campo para esos males: el cauterio con un hierro ardiente, baldes de leche, pieles de venado, tabaco mascado, "isipó-curuzú", etc.

El individuo sanó al cabo de un mes ó mes y medio de penosa enfermedad; pero quedó ciego y loco.

Pero si las víboras y culebras terrifican al hombre en la mirada tan bien el hombre á su vez con la suya influye en ellas y tranquilizándolas y mansuaviéndolas, llega á dominarlas de tal modo, que se entregan totalmente en sus manos. Hay hombres (campesinos los mas) que en hallando una víbora ó culebra, amarra de magnetizadores se les ponen delante, fijan en ella la vista, tománla del pescuezo ó del medio del cuerpo, y con cuidado de que no les pique, le pasan la mano por el lomo repetidas veces, la "soban", como dicen, hasta que desenojada y tranquila, se les entrega. Otros lucen primero, estando aún la víbora en el suelo unos pasos semejante á los que usan los magnetizadores. Otros la apaciguan con un pañito pasándola suavemente por el lomo, ante de tomarla. Luego se entretienen un rato con ella mansuaviéndola. Finalmente enroscándola en el brazo, arrojándola entre las manos, métenla en el bolsillo en el seno, debajo del sombrero, en la boca inflamando los carrillos.

Algunos, después ó antes de aspirar, las atontan y adormecen por medio del tabaco. Así los "mascadores" suelen darse á este entretenimiento. Unos escupan al reptil cuando está aún en el suelo. Otros le hostigan; y cuando está irritada le dan á morder un "naco" como dicen de tabaco en eborá. Atontando al reptil, un-tose el m escalor la mano con la saliva de la "mascada", y pasándose las por la cabeza. Narcotizado juegan con él. Generalmente ocultan el procedimiento y medios de que se valen, á fin de simular que es cosa de brujería, que tienen algún poder sobrenatural ó extraordinario que los habilita para hacer lo que quieren de una víbora ó culebra.

Unos y otros, los magnetizadores y los no magnetizadores, andan á veces por todas partes y en sus viajes con una víbora de las que mas teme, la gente, como la de la cruz ó la de coral, y se divierten en dar sustos á los amigos y á los que tienen fama de buenos, entre los que nunca falta quien corrija su imprudencia con la punta de una daga ó la boca de una pistola.

Los magnetizadores vienen á serlo en virtud de una propensión natural que los conduce desde muchachos, á imitar á las personas por quienes han visto ejecutar cosas semejantes. Á la larga pierden la vista. Quédales como nublada. Esto prueba que su vista, al encontrarse con la del reptil, trabaja de un modo eficaz y poderoso, sin darse de ello cuenta. No mutan ni dañan á las víboras los que juegan con ellas; antes las defienden; si se ven que algunos las persigue, "Déjela pobresita. Es un animalito inofensivo" dicen al seguidor. De ahí que mucha gente, ya admirada de lo que hace el magnetizador, le tenga por hombre misterioso, por hechicero, por brujo. Algunos tienen una víbora en un frasco de aguardiente, de que beben un trazo de vez en cuando. Aplicánle á las heridas de toda clase, suponiendo que cicatriza mejor y mas pronto.

Los encantadores de serpientes, los "psilos", tan famosos en la antigüedad, prosedían seguramente de la propia manera que los magnetizadores y narcotizadores del Río de la Plata, indios mezizos, negros y blancos. Los titiriteros y charlatanes egipcios, de que hace mención Plinio en su Historia Natural, son otro ejemplo semejante. Domesticaban una clase de víboras que preferían al intento. Les enseñaban diversas habilidades. Los hacían poner rígidas y tiezas como una caña o bastón y quedar aparentemente muertas.

(Continuará.)

Un laboratorio farmacéutico

"El Día" noticia en uno de sus últimos números un trabajo presentado al Consejo Nacional de Higiene por el Inspector General de Farmacias, señor Vidal Ballesteros, tendiente a ampliar los servicios comendados a la oficina a su cargo.

La parte esencial de aquel trabajo tiene por objeto hacer que el Consejo amplíe y complemente su laboratorio de química en forma de dejarlo habilitado para realizar toda clase de análisis, no solamente los de aguas potables y medicinales, sino también los de todas las especialidades farmacéuticas que para obtener autorización para su venta se presentan continuamente al Consejo, y los de las muestras que en las diferentes visitas de inspección puedan extraerse de las farmacias que funcionan en toda la República.

El laboratorio actual del Consejo no está montado convenientemente para efectuar estos análisis, viéndose en la necesidad de recurrir a otros laboratorios oficiales, lo que limita indudablemente su radio de acción concretándose a efectuar los más urgentes e indispensables.

Si el proyecto del Inspector de Farmacias que ha pasado a estudio de los miembros, obtuviera la aprobación del Consejo y la del gobierno, su instalación inmediata prevería servicios de importancia a la comunidad, por cuanto se haría una inspección más rigurosa y continuada de los productos farmacéuticos; en tal caso habría la necesidad de poner un técnico a su frente que sería el encargado de efectuar todos los análisis que antes no hemos referido.

Esta mejora no importaría para el erario público ningún género de nueva erogación por cuanto el laboratorio podría montarse con las rentas propias del Consejo y el sueldo del Directorio ser solventado con los impuestos establecidos por la ley para la apertura de farmacias y pagos de los análisis por las especialidades farmacéuticas que se introducen o se elaboran en el país.

El Ministro del Interior SU PASO POR ESTA CIUDAD

Ayer a las cinco de la tarde, en el vapor "Tangarupá" de la Capitana de Puerto de Paysandú, visitó esta ciudad, el Excmo. Señor Ministro del Interior, Dr. Pedro Maunini y Ríos, quien en la misma noche siguió viaje para la vecina ciudad de Mercedes, desde donde se dirigirá a la Capital.

Fueron a esperar al ilustre viajero los señores Diputados del Depto. señor Dr. Ricardo Espalter, Jaime Herrera, Gefe Político señor Mariano Larrobla, Receptor de Aduana señor Juan L. Bayeto, Intendente Municipal señor Orozco, Administrador de Rentas, señor Pachiarotti y otras personas que se trasladaron a bordo del "Tangarupá" para saludarlo.

El Dr. Espalter puso a disposición la lujosa lancha que posee, la que fue aceptada, emprendiendo el viaje a tierra donde esperaban infinidad de personas.

9a. Exposición Ferial de Ganadería é industrias en Fray-Bentos

Patrocinada por la Asociación Rural de Río Negro

en los días 19, 20 y 21 de Noviembre 1911

Grandes premios especiales de conjunto—Premios de calidad para las industrias lechera y porcina.

PARA DATOS Y PROGRAMAS DIRIGIRSE A LA SECRETARIA DE LA ASOCIACION RURAL DE RIO NEGRO-FRAY-BENTOS

EL DIRECTORIO.

El Ministro del Interior se dirigió con la comitiva que lo acompañaba a la Jefatura Político, donde visitó todas las reparticiones enterándose minuciosamente de las mejoras que deben introducirse tanto en el edificio como en el mobiliario. Inspeccionó además el edificio en relación de la Intendencia y Usina Eléctrica.

Acompañaban al Dr. Maunini y Ríos, el Diputado Sebastian Puppo el Coronel Laguarda, el Receptor de Puertos Don Eduardo Espalter, Gefe Político é Intendente Municipal de Paysandú.

La exposición de Paysandú

Brillante éxito ganadero

Paysandú en su 9a. fiesta de trabajo, ha logrado por completo un éxito lisonjero, dada la cantidad y selección de los productos expuestos, como por el número de forasteros que concurrieron a dar brillo y animación al torneo rural.

El número de forasteros que fueron a presenciarse se calculó en unas 2000 personas, pues solo de esta ciudad fueron como unas 550 de ellas sin contar los de las secciones de campaña que concurrieron en gran número, habiendo corrido otro expreso de la ciudad del salto y llegada vapores expresos de las ciudades argentinas de Colón y Uruguay.

El expreso que partió de aquí, llegó a las 12 menos 5, es decir con más de cincuenta minutos de retraso de la hora anunciada, habiendo sucedido lo mismo con la hora de regreso.

Una gran afluencia de público esperaba el convoy; la banda "La Estrella" hacía sentir entre tanto un hermoso paso doble y el pueblo sanduero vivaba con aplausos al maestro a la banda "La Estrella" y a la compañía Liebig's.

De ahí se organizó de á grupos un paseo por la ciudad, pero esta se presentaba triste y monótona con las casas de comercio cerradas por ser día domingo, lo que hizo que no se apreciara en su magnitud la importancia de esta 2a. ciudad de la República. El servicio de los hoteles era pésimo é incómodo, hasta el grado de no poder atender á los huéspedes ni para el almuerzo.

La Comitiva Oficial en la que figuraba en primer término el Excmo. señor Ministro del Interior Dr. Pedro Maunini y Ríos, llegó al local de la exposición á las 3 1/2 p. m. inaugurando al poco tiempo después el acto á nombre del Ejecutivo. El discurso del ministro fué sobrio en conceptos, teniendo palabras de elogio para la ciudad de Paysandú, tanto en el adelanto de su vida comercial como en el progreso intelectual de sus hijos.

Le siguió en el uso de la palabra el doctor Julio Maró, Presidente de la Asociación Rural de la República y diputado por aquel departamento,

con un extenso discurso en que hizo resaltar todo el progreso que se había operado en el mejoramiento de la ganadería á fuerza de constante trabajo y estudio paciente.

Acto continuo se pasó al salón principal del local, donde se sirvió un lunch, comenzando el desfile en la pista de los productos, en los que figuraban notables ejemplares de establecimientos de este departamento.

La banda "La Estrella" entre tanto se veía rodeada de inmenso gentío; al final de cada pieza ejecutada, el público clamoroso prorrumpla en aplausos y los ejecutantes reconfortados por las demostraciones de que eran objeto se esforzaban en llenar de la mejor manera la partitura correspondiente.

Al poco tiempo después en el local de la Feria, recibíamos noticia de la derrota del Liebig's F. B. C. pero de una derrota honrosa infringida por el cuadro combinado de Paysandú, con los mejores elementos de la localidad, entre ellos algunos de los de la estación del Ferro-carril Midland que consiguió vencer la valla del Liebig's, metiendo un solo goal.

La estación del Ferro-carril, poco antes del regreso ofreció un aspecto de concurrencia numerosísimo.

"La Estrella" era objeto de aclamaciones y el público pedía al maestro Jacobo que ejecutara la banda, accediendo éste á los pedidos que se reproducían.

Impresiones

La exposición logró un brillante éxito; el concurso de los productos, notable los discursos y el lunch, muy buenos, pero creemos que por mucho tiempo no se incomodará tanta gente de la localidad para presenciar exposiciones ferias, soportando la incomodidad de 12 horas de viaje en ferro-carril y por poco padeciendo del estómago.

Sociales

De Viaje

(o)

Ave de paso.

Fugaz viajera desconocida:

Fué solo un sueño, solo un capricho.

[solo un oasis;

Duró un instante, de los que llevan

[toda una vida.

No era la gloria del paganismo, No era el encanto de la hermosura.

[plácida gracia.

Era algo suave, nube de incienso, luz

[de idealismo.

¡No era la Grecia!

Era la Roma del Cristianismo.

Ida es la gloria de sus encantos,

Pasado el sueño de su sonrisa.

Yo lentamente sigo la ruta de mis

[quebrantos;

Ella ha fugado como un perfume so-

(bre una brisa)

Quizas ya nunca nos encontremos;
Quizas ya nunca voré á mi errante
[desconocida;
Quizas la misma barca de amores em-
[pujaremos,
Ella de un lado, yo de otro lado como
[dos remos,
Toda la vida bogando juntos y se-
[parados toda la vida!
José SANTOS CHACANO

Viajeros

De la Capital regresó acompañado de su joven esposa, el Agente Fiscal Ldo. del Dpto, Dr. Alejandro Laguarda.

—Regresó de Buenos Aires, el señor Pedro Ríos.

—Con el objeto de hacerse cargo interino de la sucursal del telégrafo Nacional, llegó el joven Luis A. Amaral.

—Encuétrase entre nosotros don. de pasará unos días en el seno de su apreciable familia, el brillante literato y conceptuado dramaturgo, joven Otto Miguel Cione.

—Para la campaña del Dpto. partió el joven Crescencio Cócero.

—Ausentose para la 5a. sección policial el comisario de aquella sección, señor José R. Lopez.

—Partieron para Paysandú, donde fueron con el propósito de adquirir algunos toros puros, que destinarán al mejoramiento de sus haciendas, los señores Ernesto y José R. Jigarte.

—Para Nuevo Berlín se ausentó hoy nuestro Jefe Político Don Mariano Larrobla.

—De Concordia (R.A.) se encuentra en esta la señora Catalina A. de Stokes acompañada de su hermana Elena.

—Regresó de su viaje á Colón el gerente del establecimiento Liebig's señor Otto Duttling.

—De la Capital el comerciante de esta plaza don Luis Valdetaro.

—Para Montevideo en viaje de concurrencia se ausentó el agente marítimo don Mariano Suarez.

—Para campaña se ausentarán por tren de hoy nuestros diputados Doctor Ricardo Espalter y Jaime Herrera acompañados del joven Crescencio Cócero.

Enfermos—

Guardando cama, aquejado de una breve dolencia se encuentra el Administrador de esta hoja, señor Alfredo Zino.

Huéspedes distinguidos

Después de varios días de permanencia en esta ciudad, partieron para la campaña del Depto, los distinguidos huéspedes Dr. Ricardo Espalter y señor Jaime Herrera. Representantes de este Depto, habiendo sido objeto de numerosas demostraciones de aprecio por sus muchos amigos y partidarios que cuentan, que incesantemente han pasado por el hotel en que se alojaban á fin de gresarles su salud.

Inspeccionando

Se ausentó hoy en el vapor "Oriental" á recorrer toda la jurisdicción el Receptor de Aduana Don Juan L. Bayeto.

Un proyecto importante

Debemos titular de esta manera, el futuro proyecto que se presentará á la Cámara, de Representantes sobre la instalación de un tren Renard que correrá de la estación Francia á la estación Young, atravesando la mas rica y próspera del Depto.

Esta clase de trenes han dado en Europa excelentes resultados, habiendo importado á la República uno de ellos que será destinado á la Colonia agrícola que en el Sarandí del Yí posee el señor Rosell y Ríos.

La prensa de la Capital da cuenta del paso de este tren por las principales calles de aquella ciudad, ar-

Coleccionista de besos

Un gran violinista Rubelick se dio a convencerse, en Londres de raras sorpresas que están reservadas á las celebridades humanas. Acababa de finalizar una de sus magnificas audiciones, cuando se le acercaba una joven que le dio un beso.

Entiéndase que está hablando de una cosa toda inglesa, que le dio un beso, no presentaba ni un frasco de sus mejillas para recibir el beso, citaba.

Presentaba simplemente, una y una pequeña almohadilla cubierta de sellos recubierta con esmeralda. El celebre artista se llevó la almohadilla á sus labios, besó enseguida una de las páginas del álbum y después firmó al lado de la roja impresión.

Parece que esta singular costumbre ha hecho una cosecha de los mas notables "Sintembargo" se desahoga con la negativa que le opusieron Caruso y Sarah Bernhardt á sus requerimientos.

Sin duda que estas celebridades opinan que el beso no es cosa que pueda guardarse en un álbum, una vulgar tarjeta postal—fin.

Vacunacion obligatoria

REGLAMENTO DE LA LEY

El ministerio del Interior acaba transcribir á la Intendencia, la sancionada por el cuerpo Legislativo y promulgada por el Poder Ejecutivo declarando obligatoria para los menores de edad, en todo el territorio de la República la vacunación revacunación anti-varicólica que deberá efectuarse en los primeros meses de la vida, en el décimo año luego en el vigésimo.

La intendencia ha pasado el tema de dicha ley á conocimiento de la sección de salubridad, á fin que comente la preparación de un proyecto de reglamentación de acuerdo con lo dispone el artículo 8.º que prescribe que el Poder Ejecutivo reglamente aquella ley asesorándose al respecto por el Consejo Nacional de Higiene, por la sección respectiva de la Intendencia Municipal.

Intendencia Municipal

CEMENTERIO PUBLICO

AVISO

Por disposición del señor Intendente Municipal se hace saber á los que tengan restos de difuntos depositados en el terreno propiedad de los señores Ernesto J. y José R. Espalter, ubicados en la sección O. ángulo S. Oeste del Cementerio Municipal, que esta ciudad, que deben proceder á la exhumación dentro de un plazo de sesenta días, bajo apercibimiento de que en caso omiso de depositarlos en la Intendencia, en el Osario General.

Fray Bentos Setiembre 27 1911

CELESTINO M. PIERA

Strio.

Caballos en venta

Se ofrecen en venta dos espléndidos yuntas de caballos tiradores.

Se someten á prueba á pedido los interesados.

Para tratar con el señor Juan Fernandez (chacra del señor Ríos) Yaguareté.

FARMACIA DEL PUEBLO

--DE--

Felipe Mendizabal

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

AVISO

Figurando como morosos al Impuesto Inmobiliario por bienes radicados en este departamento los señores que a continuación se detallan, se les avisa que deben abonar el impuesto y recargo adeudado antes del 30 de mayo corriente, bajo pena de proseguir judicialmente:—Ramona Alvarado, Eliseo A. Antunez, Marta Arce, Carmen Abreu, Andrés Argüello, Ricardo U. Borges, Franklin Bayley, Gregorio Barucú, Estanislao Bayno, José Bonifacio, Florentino Coronel, Manuel Dungey, Suc. Dungey, Ana Z. de Doyenart, Juan Doyenart, Saturnino Doyenart, R. Felipe Estigarribia, Teófilo Estigarribia, Felix S. Echeveste, María Estalain, Cayetano Espinosa, Juan Franco, Gregoria C. de Garrido, Juan M. Garrido, Gregorio V. Goyenche, Silvestre Gauta, Sebastian Garbarino, Concepción C. de Gilardoni, Rito H. Iriburo, Suc. Felipe H. Iglesias, Francisco Irazosqui, Suc. Felipe Lasabat, Guillermo Lawlor, Florencio Lopez Fagundes, Miguel Langieri, Guillermo Lawrie, Machado da Luz, Juan Cádario Mistura, Bonifacio Mozo, Ambrosio Melgarejo, Mendoza, Guerra y Lafuente, Permina Z. de Maglia, Antonia U. de Marmol, Vasco Nuñez, Aniceto H. Paraga, Luis Pichio, Juana Heredia de Pichero, María Puchi, Juan A. Plorutti, Miguel P. Quin, Francisco Rodriguez, José Rondan, Raymundo Reyes, Herógenes de Ismael Sosa Nuñez, María Sanchez, Concepción Silva, José Suñer, Aurora Young de Symonds, Prudencia Trias, Tomasa Techeira Nuñez, Inocencia R. de Walter y Carmen de Stirling.

Fray-Bentos, Setiembre 4 de 1911
ALEJANDRO PACIAROTTI.
A. de Rentas.

Intendencia Municipal
CEMENTERIO

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace saber a los que tienen restos depositados en un terreno propiedad de don José Liuzzi (Sección X del cementerio Público) que deben proceder a su extracción dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento en caso omiso de depositar dichos restos en el Ovario General.

Fray Bentos Agosto 2 de 1911.
CELESTINO M. PEREZ
Strio.

Intendencia Municipal
AVISO

Se previene al público que desde el 10 del corriente, de acuerdo con el Reglamento de Vialidad y Disposición del C. R. se requisarán y entregarán al Tte. Alcalde, todos los animales que se encuentren pastoreando en la vía pública.

Fray Bentos Septiembre 2 1911
El Secretario.

"LA ESPERANZA"
Delsignore y PorroAlmacen, Tienda, Roperia,
Zapateria, Ferreteria y BazarDepósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDADAtiende Pedidos de campaña
Comisiones y Consignaciones

VENTAS AL CONTADO

Sucursal del Banco

DE LA R. O. Uruguay

AJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

Caja de Ahorros * Sección Alcantias

como medio de fomentar la previsora costumbre del AHORRO en todo el país, y especialmente entre los PLEMENTOS POPULARES

Explicaciones

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el acto se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Esos DOS PESOS son suyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes; o cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada, después de retirar el dinero que contenga y acreditárselo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés de

CINCO por CIENTO 5 o/o ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

El Gerente

Asociación Rural
de Rio Negro

CONVOCATORIA

1a. CITACIÓN

Se convoca a los señores accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que se llevará a cabo el día sábado 7 de Octubre próximo con el objeto de resolver los asuntos comprendidos en la siguiente

ORDEN DEL DIA

1º.—Memoria Administrativa del Directorio.
2º.—Dictamen de la comisión de cuentas.
3º.—Elección del Directorio, comisión de cuentas y tribunal arbitral.

Fray-Bentos, Setre. 19 de 1911
El Directorio.

PATENTE DE RODADOS

—AVISO—

De acuerdo con el art. 1º. del decreto reglamentario de la Ley de Rodados, se hace saber al público que las patentes de rodados serán expedidas por la Intendencia, desde el 15 del corriente hasta el 15 de Octubre próximo.

Fray-Bentos, Setre. 13 de 1911.
El Secretario.

Apertura de Sesión

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sesión de Don Eufrasio García citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada para que se presenten a deducirlo en forma ante el juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Junio 30 1911.
JOSE DURAZONA VIDAL

¿Cual es la mejor fotografía ?

LA DE CARLOS ZEFFERINO

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO—LIMPIEZA—CHIC

PRECIOS MODICOS

¿DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES, A LA

SASTRERIA DE "ROMA"
De JOSE GIACHETTA

—(Sucesor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventajas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar

- P—El corte y confección son de primer orden
O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.
R—Importa directamente los más modernos casimires
Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda
U—Los precios son de verdadero reclamo.
E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

Agencia Artigas

Atiende todos a comprar	en la casa
Pues es la fin	recibe lo mejor.
Haré las opera	ajustisimas
Siempre tiene	iones ven
Al contado y a pr	ovedades lo princ
Silvio R. F.	cios fijos de catálo
Br	iachetta y Comp
	ñia.
	sil-136-Fray-Bentos-136-Bra
	il.

Casa de compras
REPRESENTACIONES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

El FerroCarril de Agorta que vendrá
"A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"

Sastrería, Sombrerería y Ropería
Confecciona trajes de elegante cortes
Casa Astarita

Gran surtido para Verano, en casimires, ropa hecha, sombreros y accesorios en general para hombres y niños.
Brines, pantalones y chaecos fantasía.—Ropa hecha para hombres, jóvenes y niños, sombreros de fieltro, castor, nutria, galeritas de varias formas, el más completo surtido en sombreros de paja, panamá, italia, inglesa, manila, negros y blancos.
Perfumería Iboniguan Legran, Guairain, Caty y Laten, trajes y guardapolvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varias clases, bastones, paraguas, corbateras y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente a la Cancha—FRAY-BENTOS

Hojalateria Mecánica

--DE--

Miguel Nocerino y Cia.

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos, Depósitos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Obras, Canos de fierro galvaniza lo y asesorios eléctricos, llaves, piletas, inodoros, lavatorios, linternas, canos de chapa galvanizado, en la construcción de pozos semi-surgentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos.

MIS PRECIOS SON ENTERAMENTE MÓDICOS

Calle Minas y 25 de Agosto

Doctor N. Barbot

Médico Cirujano

CONSULTAS: de 4 á 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

"La Despensa"

--DE--

Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR
MACEN POR MAYOR COMISIONES

Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

Por mensualidades

Se confeccionan

Trajes sobre medidas

Salvador Fucito

SASTRERIA

25 de Mayo 42--Fray-Bentos

Panadería "LA URUGUAYA"

de

José A. Bertoni

Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elavadas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.

La casa cuenta con jardinerías higiénicas para el reparto, y garante el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

AGENCIA MARITIMA

--DE--

Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE-Florida-110

--FRAY BENTOS--

Servicio de Café

AVISO

Me agrato llevar á conocimiento de los asociados del Club de Fray Bentos, que la comisión directiva, en su sesión celebrada el día 24 de Junio, ha acordado aceptar el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual hasta la fecha estuvo también a mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club, y satisficará todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.

Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LARCAÑO

Lancha automovil

AVISO

Participo á los viajeros que está puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automovil destinada á viajes á Gualaguaychú, Nuevo Berlin, Río Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella excursiones por nuestro Río.

Los precios serán convencionales y sumamente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyra no.

CARLOS GUEVARA

La Central

Confitería, Café y Billar

--DE--

Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Banderas para Casamientos, Bailes y Oleos

Surtido permanente en Bombones finos, chocolatinas, caramelos y confites

¡¡NO MAS EBRIOS!!

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor **Tesforio Portas**—CALLE FRAY BENTOS, N.º 46.

Caballos en venta

Se ofrecen en venta dos espléndidas yuntas de caballos tiradores.

Se someten á prueba á pedido de los interesados.

Para tratar con el señor Luis F. Fernandez (chacra del señor Rava) Yaguareté.

Receptoría de Aduana

AVISO

Habiendo sido encontrados por esta Aduana con motivo de la última crecientel del Río Uruguay, once tambores ayuandante que eran arrastrados por la corriente, se cita y emplaza por el término de quince días á quien se considere con derecho á ellos, para que comparezca á esta oficina á deducir sus derechos.

Fray Bentos Septiembre 12 1911.

EL RECEPTOR.

Almcen, Barraca y Ferreteria

--DE--

Antonio Abrinis

compra y venta de cereales en general y frutos del

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMB y demas articulos de construccion Especialidad en sarnifugos y garrapaticidos

Banco de la República

ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Maldonado, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Montevideo, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Dolores y San Carlos.

Sucursal en Fray-Bentos

OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giro S. el Interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giro S. el Exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letas, garés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á se le designe.

Titulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta aviso.

ABONA—En cuenta corriente en oro 1% anual
En depósito á plazo fijo á 3 meses 3% " "
" " " " " " 6 " " "
" " " " " " 12 " " "
" " " " " " mayor plazo convencional 4 " " "

COBRA—Descubierto en cuenta corriente 3% " "
" " " " " " encaja de ahorros 4 " " "
" " " " " " especial convencional " " "

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MANÉ (hijo)—GERENTE

PANADERIA

"La Mecanica"

DE

José S. Bordol

Este establecimiento mecanico, es el único y exclusivo que produce en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PANES. LECHE y otros articulos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña. Esos articulos son elaborados con harina de primera clase del Molino de Felipe Fontana de Palmira.

Ventas al por mayor y menor
REPARTO A DOMICILIO
Calle Liebig, s. esc. Artigas

DISPONIBLE